
Mangalam Ranga Hridayam

ಮಂಗಳಂ ರಂಗಹೃದಯಂ

Document Information



Text title : Mangalam from Rangahridayam

File name : mangalamrangahRRidayam.itx

Category : deities_misc, gurudev, mangala, rangAvadhUta

Location : doc_deities_misc

Transliterated by : Rahul Gamara

Proofread by : Rahul Gamara

Translated by : Gujarati, Dhirubhai, Kulinbhai

Description/comments : Datta Hridayam by Shri Ranga Avadhuta Swami

Acknowledge-Permission: Akhil Bharat Ranga Avadhut Parivar

Latest update : May 16, 2023

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

February 11, 2024

sanskritdocuments.org



ಮಂಗಲಂ ರಂಗಹೃದಯಂ



ಶ್ರೀದತ್ತಃ ಪ್ರಸನ್ನೋಽಸ್ತು .

(ರಾಗ - ಬಿಭಾಸ)

ರಮೋಮಾನನಪದ್ಮಾರ್ಕ-ಪಾದಪದ್ಮಮುಪಾಸ್ಮಹೇ .

ಯತ್ಸೌರಭಂ ಸಮಾಘ್ರಾಯ ಧಾವಂತಿ ವಿಬುಧಾಲಯಃ .. 1..

ಶ್ರೀದತ್ತಃ ಶರಣಂ ಮಮೇತಿ ಗದತೋ ದತ್ತಂ ಸದಾ ಧ್ಯಾಯತೋ

ದತ್ತೇನಾಹೃತಚೇತಸಃ ಕಿಮು ಭಯಂ ದತ್ತಾಯ ತುಭ್ಯಂ ನಮಃ .

ದತ್ತಾಜ್ಜಾತಮಿದಂ ಚರಾಚರಮರಂ ದತ್ತಸ್ಯ ದಾಮ್ನಿ ಸ್ಥಿತಂ

ದತ್ತೇ ಚೈವ ವಿಲೀಯತೇ ಸರಭಸಂ ಭೋ ದತ್ತ ಕಸ್ತ್ವತ್ಪರಃ .. 2..

ಪಾಖಂಡಮಾರ್ಗಗಿರಿರಾಜಪವಿಂ ವದಾನ್ಯಂ

ಯೋಗೀಂದ್ರವಂದ್ಯಮಚಲಂ ಖಲು ಧೈರ್ಯವೃತ್ತೇಃ .

ಮೋಹಾಸುರಪ್ರಮಥನಾಯ ಧೃತಾವತಾರಂ

ತಂ ಶಂಕರಂ ಪರಮಹಂ ಶರಣಂ ಪ್ರಪದ್ಯೇ .. 3..

ಇತಿ ಶ್ರೀರಂಗಾವಧೂತವಿರಚಿತಂ ರಂಗಹೃದಯಾತ್ ಮಂಗಲಂ ಸಂಪೂರ್ಣಂ .

ರಂಗಾವಧೂತಂ ಪ್ರಣತೋಽಸ್ಮಿ ನಿತ್ಯಂ .

ಶ್ವಾಸೇ ಶ್ವಾಸೇ ದತ್ತನಾಮಂ ಸ್ಮರಾತ್ಮನ್ .

ದತ್ತಾತ್ರೇಯಂ ತಂ ಹೃದಿಸಂತಂ ಪ್ರಣತೋಽಸ್ಮಿ .

ಗುಜರಾತೀ ಭಾವಾರ್ಥ ಅನೇ ಶಬ್ದಾರ್ಥ

ಉಮಾ (ಪಾರ್ವತೀ) ಆನನ (ಮುಖ);

ರಮೋಮಾನನ - ರಮಾ (ಲಕ್ಷ್ಮೀ) ಪದ್ಮ - ಕಮಳ; ಅರ್ಕ - ಸೂರ್ಯ; ಪಾದಪದ್ಮಂ

- ಚರಣಕಮಳನೀ; ಉಪಾಸ್ಮಹೇ - (ಅಮೇ) ಉಪಾಸನಾ ಕರೀಛ ಛೀಛ; ಯತ್ -

ಜೇನೀ; ಸೌರಭ - ಸುಗಂಧನೇ; ಸಮಾಘ್ರಾಯ - ಸೂಂಘವಾ ಮಾಟೇ; ಧಾವಂತಿ

ದೋಡೇ ಛೀಃ; ವಿಬುಧಾ - ಜ್ಞಾನೀಃ; ಅಲಯಃ - ಭಮರಾಓ (ಅಲಿ - ಭಮರೋ).

1.

ರಮಾ (ಸ್ವಾಮೀ ಮಹಾರಾಜನಾಂ ಮಾತಾ) ಅನೇ ಉಮಾ (ಪಾರ್ವತೀ)ನಾ

ಮುಖಕಮಳನೇ ವಿಕಸಿತ ಕರನಾರ ಪ . ಪೂ . ಟೀಂಬೇಸ್ವಾಮೀ ಮಹಾರಾಜ

ತಥಾ ಗಣಪತಿ (ಅಥವಾ ರಮಾ ಏಟಲೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಅನೇ ತೇನಾ ಮುಖಕಮಳನೇ
ವಿಕಸಿತ ಕರನಾರ ತೇಮನಾ ಪತಿ ವಿಷ್ಣು ಅನೇ ಉಮಾನಾ ಪತಿ ಶಂಕರ)ನಾಂ
ಚರಣಕಮಳನೀ ಅಮೇ ಉಪಾಸನಾ ಕರೀಏ ಛೇಏ ಕೇ ಜೇನೀ ಸುಗಂಧನೇ
ಸುಂಘವಾ ಮಾಟೇ ಜ್ಞಾನರೂಪೀ ಭಮರಾಟ ಆಮತೇಮ ದೋಡೇ ಛೇ .

. 1.

ಶ್ರೀದತ್ತಃ ಶ್ರೀದತ್ತಃ ಶರಣಂ - ಶರಣಃ; ಮಮ - ಮಾರುಂ; ಇತಿ ಏಮಃ; ಗದತೋ -
ಬೋಲತಾಂ ಬೋಲತಾಂ; ದತ್ತ - ದತ್ತನುಂ; ಸದಾ - ಹಂಮೇಶಾಂ, ಧ್ಯಾಯತೋ
- ಧ್ಯಾನ ಧರತಾಂ; ದತ್ತೇನ- ದತ್ತಧೀ, ದತ್ತ ವಡೇ; ಆಹತ - ಆಕರ್ಷಾಯುಂ, ಹರೀ
ಲೇವಾಯುಂ; ಚೇತಸಃ - ಚಿತ್ತಃ; ಕಿಮು - ಕಯಾಂಧೀ, ಕೇಮ ಕರೀನೇ; ಭಯಂ - ಭಯಃ;
ದತ್ತಾಯ - ದತ್ತನೇ; ನಮಃ - ನಮಸ್ಕಾರ ಹಜೋ; ದತ್ತಾತ್ - ದತ್ತಮಾಂಧೀ ಜಃ;
ಜಾತಂ - ಜನ್ಮಂ ಛೇ; ಇದಂ - ಆ; ಚರಾಚರಂ - ಜಡ (ಅಚರ) ಅನೇ ಚೇತನ (ಚರ);
ಅರುಂ - ಚಕ್ರಃ; ದತ್ತಸ್ಯ - ದತ್ತನಾ; ದಾಗ್ನಿ - ಸೂತ್ರಮಾಂ; ಸ್ಥಿತಂ - ಸ್ಥಿರ ರಹೇಲುಂ ಛೇ,
ಗುಂಧಾಏಲುಂ ಛೇ; ದತ್ತೇ - ದತ್ತಮಾಂ; ಚ - ಅನೇ; ಏವ - ಜ, ವಿಲೀಯತೇ - ವಿಲೀನ
ಥಾಯ ಛೇ; ಸರಭಸಂ - ಏಕದಮಃ; ಭೋ ದತ್ತ - ಹೇ (ಭೋ) ದತ್ತ! ಕಃ - ಕೋಣಃ; ತ್ವತ್
- ಆಪನಾಧೀ; ಪರಃ - ಪರ ಛೇ ... 2.

“ಶ್ರೀದತ್ತಃ ಶರಣಂ ಮಮ” - “ಶ್ರೀದತ್ತ ಮಾರುಂ ಶರಣ ಛೇ” ಏಮ ಬೋಲತಾಂ
ಬೋಲತಾಂ, ದತ್ತನುಂ ಸದಾ ಧ್ಯಾನ ಧರತಾಂ, ದತ್ತ ವಡೇ ಜೇನುಂ ಚಿತ್ತ
ಆಕರ್ಷಾಯುಂ ಛೇ ಏವಾ ಮಾಣಸನೇ (ಮನೇ) ಭಯ ಕಯಾಂಧೀ ಹೋಯ?
ದತ್ತರೂಪೀ ತಮನೇ ನಮಸ್ಕಾರ(ಹಜೋ!) ದತ್ತ ಭಗವಾನಮಾಂಧೀ ಜ ಆ
ಸಚರಾಚರ ಜಗತರೂಪೀ ಚಕ್ರ ಉತ್ಪನ್ನ ಥಯುಂ ಛೇ ಅನೇ ದತ್ತನಾ ಸೂತ್ರಮಾಂ
ಜ ಗುಂಧಾಏಲುಂ ಛೇ ಅನೇ ದತ್ತಮಾಂ ಜ ಏಕದಮ ವಿಲೀನ ಥಾಯ ಛೇ . ಹೇ
ದತ್ತ! ಆಪನಾಧೀ ಪರ ಕೋಣ ಛೇ? (ಕೋಇ ನಧೀ).

ಪಾಖಂಡಮಾರ್ಗ - ಪಾಖಂಡನೋ ಮಾರ್ಗಃ; ಗಿರಿರಾಜ

. 2.

ಪರ್ವತೋಮಾಂ ರಾಜಾ ಸಮಾನಃ;

ಪವಿಂ - ವಜ್ರಃ; ವದಾಯಂ - ಉದಾರಃ; ಯೋಗೀಂದ್ರವಂಧಂ - ಯೋಗೀಂದ್ರೋ
(ಯೋಗೀಡಮಾಂ ಇಂದ್ರ ಸಮಾನ) ದ್ವಾರಾ ಪಣ ವಂದನೀಯಃ; ಅಚಲ - ಪರ್ವತಃ;
ಖಲು - ಖರೇಖರ, ಪಣಃ; ಧೈರ್ಯವೃತ್ತೇಃ - ಧೈರ್ಯವೃತ್ತಿನಾ; ಮೋಹಾಸುರ -
ಮೋಹರೂಪೀ ರಾಕ್ಷಸ (ಅಸುರ); ಪ್ರಮಥನಾಯ - ನಾಶ ಕರವಾ ಮಾಟೇ;
ಧೃತಾವತಾರಂ

ಜೇಣೇ ಅವತಾರ ಧಾರಣ ಕರ್ಯೋ (ಧೃತ) ಛೇ; ತಂ - ತೇ, ತೇವಾ; ಶಂಕರಂ -
ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯನೇ; ಪರಂ ಪರಮ, ಆದ್ಯಃ; ಅಹಂ - ಹುಂ; ಶರಣಂ - ಶರಣಃ; ಪ್ರಪದ್ಯೇ

- ಲೌಂ ಛುಂ, ಜಾಲುಂ ಛುಂ .

. 3.

ಪಾಖಂಡಮಾರ್ಗರೂಪೀ ಪರ್ವತ ಮಾಟೀ ವಜ್ರ ಸಮಾನ, ಉದಾರ, ಯೋಗೀಂದ್ರೋ ದ್ವಾರಾ ಪಣ ವಂದನೀಯ, ಧೈರ್ಯವೃತ್ತಿನಾ ಪರ್ವತ, ಮೋಹರೂಪೀ ಅಸುರನೋ ನಾಶ ಕರವಾ ಮಾಟೀ ಜೀಣೀ ಅವತಾರ ಧಾರಣ ಕರ್ಯೋ ಛೀ ತೇವಾ ಪರಮ (ಆದ್ಯ) ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯನೇ ಶರಣೇ ಹುಂ ಜಾಲುಂ ಛುಂ .

Encoded and proofread by Rahul Gamara

—
Mangalam Ranga Hridayam

pdf was typeset on February 11, 2024

—
Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

